

DIRECTIVE DU CONSEIL

du 19 octobre 1981

portant adaptation, en raison de l'adhésion de la Grèce, de la directive 79/409/CEE
concernant la conservation des oiseaux sauvages

(81/854/CEE)

LE CONSEIL DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DIRECTIVE :

Article premier

vu le traité instituant la Communauté économique
européenne, et notamment son article 235,

Les annexes I à III de la directive 79/409/CEE sont
remplacées par les annexes I à III de la présente
directive.

Article 2

vu la proposition de la Commission,

Les États membres sont destinataires de la présente
directive.

vu l'avis de l'Assemblée ⁽¹⁾,

Fait à Luxembourg, le 19 octobre 1981.

considérant qu'il convient d'adapter les annexes de la
directive 79/409/CEE ⁽²⁾ pour tenir compte de
l'adhésion de la Grèce,

*Par le Conseil**Le président*

P. WALKER

⁽¹⁾ JO n° C 144 du 15. 6. 1981, p. 37.

⁽²⁾ JO n° L 103 du 25. 4. 1979, p. 1.

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
1. Gavia immer	Islom	Eistraucher	Παγοβοῦτι	Great northern diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	IJsduiker
2. Calonectris diomedea	Kuhls skræpe	Gelbschnabelsturmtaucher	*Αρτέμις	Cory's shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls pijlstormvogel
3. Hydrobates pelagicus	Lille stormsvale	Sturmschwalbe	Πετρίλος	Storm petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje
4. Oceanodroma leucorhoa	Stor stormsvale	Wellenläufer	Κυματοβάτης	Leach's petrel	Pétrel cul-blanc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal stormvogeltje
5. Phalacrocorax carbo sinensis	Skarv (kontinental race)	Kormoran (kontinentale Rasse)	Κορμοράνος (Ἡπειρωτική φυλή)	Cormorant (continental race)	Grand cormoran (race continentale)	Cormorano (razza continentale)	Aalscholver (continentaal ras)
6. Bontaurus stellaris	Rørdrum	Rohrdommel	Τρανομουγκάνα	Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp
7. Nycticorax nycticorax	Natheje	Nachtreiher	Νυκτοκόρακας	Night heron	Héron bicolore	Nitricora	Kwak
8. Ardeola ralloides	Topheje	Rallenreiher	Κρυπτοκοκκινιάς	Squacco heron	Héron crabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger
9. Egretta garzetta	Silkeheje	Seidenreiher	*Ερωδιός	Little egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger
10. Egretta alba	Sølvheje	Silberreiher	*Αργυροκοκκινιάς	Great white heron	Grande aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger
11. Ardea purpurea	Purpurheje	Purpureiher	Πορφυροκοκκινιάς	Purple heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purperreiger
12. Ciconia nigra	Sort stork	Schwarzstorch	Μαυροπελαργός	Black stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte ooievaar
13. Ciconia ciconia	Hvid stork	Weißstorch	Πελαργός	White stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar
14. Plegadis falcinellus	Sort ibis	Sichler	Χαλκόκοτα	Glossy ibis	Ibis falcinelle	Mignattajo	Zwarte ibis
15. Platalea leucorodia	Skestork	Löffler	Χουλιανοπούτα	Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar
16. Phoenicopterus ruber	Flamingo	Flamingo	Φλαμίνγκο	Greater flamingo	Flamant rose	Fenicottiero	Flamingo
17. Cygnus colymbianus bewickii (Cygnus bewickii)	Pibesvane	Zwergschwan	Νανόκυκνος	Bewick's swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan
18. Cygnus cygnus	Sangsvane	Singschwan	*Αγριόκυκνος	Whooper swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan
19. Anser albifrons flavirostris	Blisgås (grønlandsk race)	Blälgåns (Grönlandrasse)	*Ασπρομετωπόχρηνα (Γροιλανδική φυλή)	White-fronted goose (Greenland race)	Oie rieuse (race de Groenland)	Oca lombardella (razza di Groenlandia)	Kolgens (Groenland-ras)
20. Branta leucopsis	Bramgås	Nonnengans	*Ασπρομαγουλόχρηνα	Barnacle goose	Bernache nonnette	Oca facciabianca	Brandgans

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
21. <i>Aythya nyroca</i>	Hvidøjet	Moorente	Βαλτόπαπια	White-eyed pochard	Canard nyocra	Moretta tabacata	Witoogend
22. <i>Oxyura leuccephala</i>	Hvidhovedet and	Weißkopf-Ruderente	Κεφαλούδι	White-headed duck	Erismature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witkoepeend
23. <i>Pernis apivorus</i>	Hvepsevåge	Wespenbussard	Σφηκοβαρβακίνα	Honey buzzard	Bondrée apivore	Falco pecchiatolo	Wespendief
24. <i>Milvus migrans</i>	Sort glente	Schwarzmilan	Τσίφτης	Black kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw
25. <i>Milvus milvus</i>	Rød glente	Rotmilan	Ψαλιδάρης	Kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw
26. <i>Haliaeetus albicilla</i>	Havørn	Seeadler	Θαλασσαιετός	White-tailed eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend
27. <i>Gypaetus barbatus</i>	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαετός	Bearded vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammergier
28. <i>Neophron percnopterus</i>	Ådselgrip	Schmutzgeier	Ώσπρόγυπας	Egyptian vulture	Percnoptère d'Égypte	Capovacciao	Aasgier
29. <i>Gyps fulvus</i>	Gåsegrip	Gänsegeier	Όρνιο	Griffon vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier
30. <i>Aegypius monachus</i>	Munkegrip	Mönchsgeier	Μαυρόγυπας	Black vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monniksgier
31. <i>Circus gallicus</i>	Slangørn	Schlangenadler	Φιδαιετός	Short-toed eagle	Circaète jean-le-blanc	Biancone	Slangenarend
32. <i>Circus aeruginosus</i>	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμιοκίρκος	Marsh harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine kiekendief
33. <i>Circus cyaneus</i>	Blå kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκίρκος	Hen harrier	Busard saint-martin	Albanella reale	Blauwe kiekendief
34. <i>Circus pygargus</i>	Hedehøg	Wiesenweihe	Λιβαδόκιρκος	Montagu's harrier	Busard cendré	Albanella minore	Grauwe kiekendief
35. <i>Aquila chrysaetos</i>	Kongeørn	Steinadler	Χρυσαιετός	Golden eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend
36. <i>Hieraaetus pennatus</i>	Dværgeørn	Zwergadler	Σταυραιετός	Booted eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend
37. <i>Hieraaetus fasciatus</i>	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαιετός	Bonelli's eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del Bonelli	Havikarend
38. <i>Pandion haliaetus</i>	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραιετός	Osprey	Balbusard pêcheur	Falco pescatore	Visarend
39. <i>Falco eleonora</i>	Eleonorafalk	Eleonorenfalke	Μαυροπερίτης	Eleonora's falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's valk
40. <i>Falco biarmicus</i>	Lannerfalk	Lanner	Χρυσογέρακας	Lanner falcon	Faucon lanier	Lanario	Lannervalk
41. <i>Falco peregrinus</i>	Vandrefalk	Wanderfalke	Πετρίτης	Peregrine	Faucon pèlerin	Falco pellegrino	Slechtvalk
42. <i>Porphyrio porphyrio</i>	Sultanhøne	Purpurhuhn	Σουλτανοπούλαδα	Purple gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet
43. <i>Grus grus</i>	Trane	Kranich	Γερανός	Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel
44. <i>Tetrax tetrax</i> (Otis tetrax)	Dværgrtrappe	Zwergtrappe	Χαμωτίδα	Little bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
45. <i>Otis tarda</i>	Stortræppe	Großtrappe	Ἀγριογάλας	Great bustard	Outarde barbut	Ortarda	Grote trap
46. <i>Himantopus himantopus</i>	Stylteløber	Stelzenläufer	Καλαμοκανάς	Black-winged stilt	Échasse blanche	Cavaliere d'Italia	Steltkluut
47. <i>Recurvirostra avosetta</i>	Klyde	Säbelschnäbler	Ἀβοκέτα	Avocet	Avocette	Avocetta	Kluut
48. <i>Burhinus oedinenus</i>	Triel	Triel	Πετροτρίλιδα	Stone curlew	Œdicnème criard	Occhione	Grief
49. <i>Glareola pratincola</i>	Braksvale	Brachschwalbe	Νεροχελιδόνο	Pratincole	Glaréole à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier
50. <i>Charadrius morinellus</i> (<i>Endromias morinellus</i>)	Pomeransfugl	Mornellregenfeifer	Βουνοσφυρηχίτης	Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier
51. <i>Pluvialis apricaria</i>	Hjælle	Goldregenfeifer	Βροχοπούλι	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier
52. <i>Gallinago media</i>	Tredækker	Doppelschnepfe	Διπλομπεκάτανο	Great snipe	Bécassine double	Croccolone	Poelsnip
53. <i>Tringa glareola</i>	Tinksmed	Bruchwasserläufer	Λασπότρυνγας	Wood-sandpiper	Chevalier sylvain	Piro-piro boschereccio	Bosruiter
54. <i>Phalaropus lobatus</i>	Odinshane	Odinshühnchen	Καλυμπότρυνγας	Red-necked phalarope	Phalarope à bec étroit	Falarope becco sottile	Grauwe franjepoot
55. <i>Larus genai</i>	Tyndnæbbet måge	Dünnschnabelmöwe	Λεπτομύτης	Slender-billed gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw
56. <i>Larus audouinii</i>	Adouinsmåge	Korallenmöwe	Αιγασιολάρος	Audouin's gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouins meeuw
57. <i>Gelochelidon nilotica</i>	Sandterne	Lachseeschwalbe	Γελογλάρονο	Gull-billed tern	Sterne hansel	Sterna zampenere	Lachstern
58. <i>Sterna sandvicensis</i>	Splitterne	Brandseeschwalbe	Χειμωνογλάρονο	Sandwich tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote stern
59. <i>Sterna dougalli</i>	Dougallsterne	Rosenseeschwalbe	Ροδογλάρονο	Roseate tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls stern
60. <i>Sterna hirundo</i>	Fjordterne	Flußseeschwalbe	Ποταμογλάρονο	Common tern	Sterne Pierregarin	Sterna comune	Visdief
61. <i>Sterna paradisaea</i>	Havterne	Küstenseeschwalbe	Ἀρκτικογλάρονο	Arctic tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern
62. <i>Sterna albifrons</i>	Dværgterne	Zwergseeschwalbe	Νανογλάρονο	Little tern	Sterne naine	Fratricello	Dwergstern
63. <i>Chelidonias niger</i>	Sortterne	Trauerseeschwalbe	Μαυρογλάρονο	Black tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern
64. <i>Pterocles alchata</i>	Spidshalet sandhøne	Spießflughuhn	Περστερόκοτα	Pin-tailed sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuikzandhoen
65. <i>Bubo bubo</i>	Stor hornugle	Uhu	Μπούφος	Eagle owl	Hibou grand duc	Gufo reale	Oehoe
66. <i>Nyctea scandiaca</i>	Sneugle	Schnee-Eule	Χιονόγλαυκα	Snowy owl	Chouette harfang	Gufo delle nevi	Sneeuwuil
67. <i>Asio flammeus</i>	Mosehornugle	Sumpfohreule	Βαλτόμπευφος	Short-eared owl	Hibou brachyote	Gufo di palude	Velduil
68. <i>Alcedo arthas</i>	Isfugl	Eisvogel	Ἀλκυόνη	Kingfisher	Martin pêcheur d'Europe	Martin pescatore	IJsvogel

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
69. Dryocopus martius	Sortspætte	Schwarzspecht	Δρυοκολάπιτης	Black woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte specht
70. Dendrocopos leucotus	Hvidrygget spætte	Weißrückenspecht	Λευκονώτης	White-backed woodpecker	Pie à dos blanc	Picchio dorsobianco	Witruigspecht
71. Luscinia svecica	Blåhals	Blaukehlchen	Γαλαζολαίμης	Blue-throat	Gorge-bleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst
72. Sylvia undata	Provencésanger	Provencegrasmücke	Πορφύροτσιροβάκος	Dartford warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provence-grasmus
73. Sylvia nisoria	Høgesanger	Sperbergrasmücke	Ψαλτοτσιροβάκος	Barred warbler	Fauvette épervière	Bigia padovana	Gestreepte grasmus
74. Sitta whiteheadi	Korsikansk spætmejs	Korsenkleiber	Καρσικοτσιροβάκος	Corsican nuthatch	Sittelle corse	Picchio muratore corso	Zwartkopboom-klever

BILAG II/1 — ANHANG II/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/1 — ANNEX II/1 — ALLEGATO II/1 — BIJLAGE II/1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
ANSERIFORMES							
1. Anser fabalis	Sædgås	Saatgans	Χοροφόρνια	Bean goose	Oie des moissons	Oca granaiola	Rietgans
2. Anser anser	Grågås	Graugans	Σταχτόχνια	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans
3. Branta canadensis	Kanadagås	Kanadagans	Καναδοχνια	Canada goose	Bernache du Canada	Oca del Canada	Canadese gans
4. Anas penelope	Pibeand	Pfeifente	Σφυρητάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient
5. Anas strepera	Knarand	Schnatterente	Φλυαρόπαπια	Gadwall	Canard chipecau	Canapiglia	Krakeend
6. Anas crecca	Krikand	Krickente	Κιρίκι (σαρσέλα)	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling
7. Anas platyrhynchos	Gråand	Stockente	Πρασινοκέφαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend
8. Anas acuta	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια (ψαλίδα)	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart
9. Anas querquedula	Atlingand	Knäente	Σαρσέλα (καλοκαιρινή)	Garganey	Sarcelle d'été	Marzaiola	Zomertaling
10. Anas clypeata	Skeand	Löffelente	Χουλιάρας	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend
11. Aythya ferina	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια (σβουρδούλι)	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend
12. Aythya fuligula	Troldand	Reiherente	Τσικινόπαπια	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend
GALLIFORMES							
13. Lagopus lagopus scoticus et hibernicus	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerassneeuwhoen
14. Lagopus mutus	Fjeldrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen
15. Alectoris graeca	Stenhøne	Steinhuhn	Πετροπέδρικα (όρεινή)	Rock partridge	Perdrix bartavelle	Coturnice	Europese steenpatrijs
16. Alectoris rufa	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέδρικα	Red-legged partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs
17. Perdix perdix	Agerhøne	Rebhuhn	Πέρδικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs
18. Phasianus colchicus	Fasan	Fasan	Φασσιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
GRUIFORMES							
19. Fulica atra	Blishøne	Blaßhuhn	Φαλαρίδα (μπάλιζα)	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet
CHARADRIIFORMES							
20. Lymnocyprpes minimus	Enkeltbekkasin	Zwergschnepfe	Κουφομπεκάτσιννα	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje
21. Gallinago gallinago	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Μπεκατσίνι	Snipe	Bécassine des marais	Beccaccino	Watersnip
22. Scolopax rusticola	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσα	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip
COLUMBIFORMES							
23. Columba livia	Klippedue	Felsentaube	Άγριοπερίστερο	Rock dove	Pigeon biset	Piccione selvatico	Rotsduif
24. Columba palumbus	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif

BILAG II/2 — ANHANG II/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/2 — ANNEX II/2 — ALLEGATO II/2 — BIJLAGE II/2

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
25. <i>Cygnus olor</i>	Knopsvane	Höckerschwan	Βουβόκυκνος	Mute swan	Cygne muet	Cigno reale	Knobbeltwaan
26. <i>Anser brachyrhynchus</i>	Kortnæbbet gås	Kurzschnabelgans	Βραχυρραμφόχηννα	Pink-footed goose	Oie à bec court	Oca zamperose	Kleine rietgans
27. <i>Anser albifrons</i>	Blisgås	Bläßgans	Ἀσπρομετωπόχηννα	White-fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans
28. <i>Branta bernicla</i>	Knortegås	Ringelgans	Δακτυλιδόχηννα	Brent goose	Bernache cravant	Oca colombaccio	Rotgans
29. <i>Neta rufina</i>	Rødhovedet and	Kolbenente	Ροπαλόπαπια	Red-crested pochard	Nette rousse	Fistione turco	Krooneend
30. <i>Aythya marila</i>	Bjergand	Bergente	Μαριλόπαπια (γκριζόπαπια)	Scaup	Fuligule milouinin	Moretta grigia	Toppereend
31. <i>Somateria mollissima</i>	Ederfugl	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend
32. <i>Clangula hyemalis</i>	Havlit	Eisente	Χιονόπαπια	Long-tailed duck	Harelde de Miquelon	Moretta codona	IJseend
33. <i>Melanitta nigra</i>	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια	Common scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend
34. <i>Melanitta fusca</i>	Fløjsand	Samtente	Βελουδόπαπια	Velvet scoter	Macreuse brune	Orco marino	Grote zeeëend
35. <i>Bucephala clangula</i>	Hvinand	Schellente	Κουδουνόπαπια	Golden-eye	Garrot à l'œil d'or	Quattrocchi	Brilduiker
36. <i>Mergus serrator</i>	Toppet skallesluger	Mittelsäger	Λοφοπρίστης	Red-breasted merganser	Harle huppé	Smergo minore	Middelste zaagbek
37. <i>Mergus merganser</i>	Stor skallesluger	Gänsesäger	Χηνοπρίστης	Goosander	Harle bièvre	Smergo maggiore	Grote zaagbek
38. <i>Bonasia bonasia</i> (<i>Tetrastes bonasia</i>)	Hjerpe	Haselhuhn	Ἀγριόκοτα	Hazel hen	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen
39. <i>Tetrao tetrix</i> (<i>Lyrurus tetrix</i>)	Urfugl	Birkhuhn ♂	Λυροπετεινός	Black grouse	Tétras lyre ♂	Fagiano di monte	Korhoen
40. <i>Tetrao urogallus</i>	Tjur	Auerhuhn ♂	Ἀγριόκουρκος	Capercaillie	Grand tétras ♂	Gallo cedrone	Auerhoen
41. <i>Alectoris barbara</i>	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέδρδικα	Barbary partridge	Perdrix de Barbarie	Pernice di Sardegna	Barbarijse patrijs
42. <i>Coturnix coturnix</i>	Vagtel	Wachtel	Ὀρνίτκι	Quail	Caille des blés	Quaglia	Kwartel
43. <i>Meleagris gallopavo</i>	Vildkalkun	Wildtruthuhn	Γάλος (διάνος)	Wild turkey	Dindon/Dinde sauvage	Tacchino selvatico	Wilde kalkoen
44. <i>Rallus aquaticus</i>	Vandrikse	Wasserralle	Νεροκοτσέλα	Water rail	Râle d'eau	Porciglione	Waterral
45. <i>Gallinula chloropus</i>	Grønbenet rørhøne	Teichhuhn	Νερόκοτα (νεροπουλάδα)	Moorhen	Poule d'eau	Gallinella d'acqua	Waterhoen
46. <i>Haematopus ostralegus</i>	Strandskade	Austernfischer	Στρείδοφάγος	Oystercatcher	Huitrier prie	Beccaccia di mare	Scholekster
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
48. <i>Pluvialis squatarola</i>	Strandhøje	Kiebitzregenpfeifer	Αργυροπούλι	Grey plover	Pluvier argenté	Pivieressa	Zilverplevier
49. <i>Vanellus vanellus</i>	Vibe	Kiebitz	Καλημάνα	Lapwing	Vanneau huppé	Pavoncella	Kievit
50. <i>Calidris canutus</i>	Islands ryle	Knutt	Χοντροσκαλίδρα	Knot	Bécasseau maubèche	Piovanello maggiore	Kanoetsrandloper
51. <i>Philomachus pugnax</i>	Brushane	Kampfläufer	Ψευτομαχητής	Ruff ♂ Reeve ♀	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan
52. <i>Limosa limosa</i>	Stor kobbersneppe	Uferschnepfe	Όρθοτούρι	Black-tailed godwit	Barge à queue noir	Pittima reale	Grutto
53. <i>Limosa lapponica</i>	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακτοτούρι	Bar-tailed godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto
54. <i>Numenius phaeopus</i>	Lille regnspove	Regenbrachvogel	Σιγλίγυρος	Whimbrel	Courlis corlieu	Chiurlo piccolo	Regenwulp
55. <i>Numenius arquata</i>	Stor regnspove	Großer Brachvogel	Τουρλίδα	Curlew	Courlis cendré	Chiurlo	Wulp
56. <i>Tringa erythropus</i>	Sortklire	Dunkler Wasserläufer	Μαυρότρυνγας	Spotted redshank	Chevalier arlequin	Totano moro	Zwarte ruiter
57. <i>Tringa totanus</i>	Rødben	Rotschenkel	Κοκκινόσκελης	Redshank	Chevalier gambette	Pettigola	Tureluur
58. <i>Tringa nebularia</i>	Hvidklire	Grünschenkel	Πρασινόσκελης	Greenshank	Chevalier aboyeur	Pantana	Groenpootruiter
59. <i>Larus ridibundus</i>	Hættemåge	Lachmöwe	Καστανόκεφαλό-γλαρος	Black-headed gull	Mouette rieuse	Gabbiano comune	Kokmeeuw
60. <i>Larus canus</i>	Stormmåge	Sturmmöwe	Θυελλόγλαρος	Common gull	Goéland cendré	Gavina	Stormmeeuw
61. <i>Larus fuscus</i>	Slidmåge	Heringsmöwe	Μελανόγλαρος	Lesser black-backed gull	Goéland brun	Gabbiano zafferano	Kleine mantelmeeuw
62. <i>Larus argentatus</i>	Sølvmåge	Silbermöwe	Άσημόγλαρος	Herring gull	Goéland argenté	Gabbiano reale	Zilvermeeuw
63. <i>Larus marinus</i>	Svartbag	Mantelmöwe	Γιγαντόγλαρος	Greater black-backed gull	Goéland marin	Mugnaiccio	Mantelmeeuw
64. <i>Columba oenas</i>	Huldue	Hohltaube	Φασσοπερίστερο	Stock dove	Pigeon columbien	Colombella	Holenduif
65. <i>Streptopelia decaocto</i>	Tyrkerdue	Türkentaube	Δεκαοχτούρα	Collared turtle dove	Tourterelle turque	Tortora dal collare orientale	Turkse tortel
66. <i>Streptopelia turtur</i>	Turteldue	Turteltaube	Τρυγόνι	Turtle dove	Tourterelle des bois	Tortora	Tortelduif
67. <i>Alauda arvensis</i>	Sanglærke	Feldlerche	Σιταρήθρα	Skyark	Alouette des champs	Lodola	Veldleeuwenik
68. <i>Turdus merula</i>	Solsort	Amsel	Κότσυφας	Blackbird	Merle noir	Merlo	Merel
69. <i>Turdus pilaris</i>	Sjagger	Wacholderdrossel	Κεδρότσιχλα	Fieldfare	Grive litorne	Cesena	Kramsvogel
70. <i>Turdus philomelos</i>	Sangdrossel	Singdrossel	Τσιχλα	Song-thrush	Grive muscienne	Tordo	Zanglijster
71. <i>Turdus iliacus</i>	Vindrossel	Rotdrossel	Κοκκινότσιχλα	Redwing	Grive mauvis	Tordo sassello	Koperwiek
72. <i>Turdus viscivorus</i>	Mistdrossel	Mistdrossel	Γερακότσιχλα	Mistle-thrush	Grive draine	Tordela	Grote lijster

	Belgique/ België	Danmark	Deutschland	Ελλάδα	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	United Kingdom
25. <i>Cynus olor</i>			+							
26. <i>Anser brachyrhynchus</i>	+	+				+				+
27. <i>Anser albifrons</i>	+	+	+	+	+	+			+	+
28. <i>Branta bernicla</i>		+	+							
29. <i>Netta rufina</i>					+					
30. <i>Aythya marila</i>	+	+	+	+	+	+			+	+
31. <i>Somateria mollissima</i>		+			+	+				
32. <i>Clangula hyemalis</i>		+			+	+				+
33. <i>Melanitta nigra</i>		+	+		+	+				+
34. <i>Melanitta fusca</i>		+	+		+	+				+
35. <i>Bucephala clangula</i>		+		+	+	+				+
36. <i>Mergus serrator</i>		+				+				
37. <i>Mergus merganser</i>		+				+				
38. <i>Bonasia bonasia</i> (<i>Tetrastes bonasia</i>)					+					
39. <i>Tetrao tetrix</i> (<i>Lyrurus tetrix</i>)	+		+ ♂		+ ♂		+			+
40. <i>Tetrao urogallus</i>			+ ♂		+ ♂		+			+
41. <i>Alectoris barbara</i>							+			
42. <i>Coturnix coturnix</i>				+	+		+			
43. <i>Meleagris gallopavo</i>			+							
44. <i>Rallus aquaticus</i>					+		+			
45. <i>Gallinula chloropus</i>	+			+	+		+			+
46. <i>Haematopus ostralegus</i>		+			+					
47. <i>Pluvialis apricaria</i>	+	+			+	+	+		+	+
48. <i>Pluvialis squatarola</i>		+			+					+
49. <i>Vanellus vanellus</i>	+	+		+	+	+	+			
50. <i>Calidris canutus</i>		+			+					
51. <i>Philomachus pugnax</i>					+		+			
52. <i>Limosa limosa</i>		+			+		+			
53. <i>Limosa lapponica</i>		+			+		+			+
54. <i>Numenius phaeopus</i>		+			+					+
55. <i>Numenius arquata</i>		+			+	+	+			+
56. <i>Tringa erythropus</i>		+			+					
57. <i>Tringa totanus</i>		+			+		+			+
58. <i>Tringa nebularia</i>		+			+					
59. <i>Larus ridibundus</i>		+	+							
60. <i>Larus canus</i>		+	+							
61. <i>Larus fuscus</i>		+	+							

	Belgique/ België	Danmark	Deutschland	Ελλάς	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	United Kingdom
62. <i>Larus argentatus</i>		+	+							
63. <i>Larus marinus</i>		+	+							
64. <i>Columba oenas</i>				+	+					
65. <i>Streptopelia decaocto</i>		+	+		+					
66. <i>Streptopelia turtur</i>				+	+		+			
67. <i>Alauda arvensis</i>				+	+		+			
68. <i>Turdus merula</i>				+	+		+			
69. <i>Turdus pilaris</i>				+	+		+			
70. <i>Turdus philomelos</i>				+	+		+			
71. <i>Turdus iliacus</i>				+	+		+			
72. <i>Turdus viscivorus</i>				+	+					

+ = Medlemsstater, som i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt på de anførte arter.

+ = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgeführten Arten zulassen können.

+ = Κράτη μέλη που δύνανται να επιτρέψουν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, το κυνήγι των ειδών που απαριθμούνται.

+ = Member States which under Article 7 (3) may authorize hunting of the species listed.

+ = États membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.

+ = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.

+ = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.

BILAG III/1 — ANHANG III/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/1 — ANNEX III/1 — ALLEGATO III/1 — BIJLAGE III/1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
1. <i>Anas platyrhynchos</i>	Gråand	Stockente	Πρασινοκέφαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend
2. <i>Lagopus lagopus scoticus</i> et <i>hibernicus</i>	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerassneeuwhoen
3. <i>Alectoris rufa</i>	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέρδικα	Red-legged partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs
4. <i>Alectoris barbara</i>	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρδικα	Barbary partridge	Perdrix de Barbarie	Pernice di Sardegna	Barbarijse patrijs
5. <i>Perdix perdix</i>	Agerhøne	Rebhuhn	Πέρδικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs
6. <i>Phasianus colchicus</i>	Fasan	Fasan	Φασσιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant
7. <i>Columba palumbus</i>	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif

BILAG III/2 — ANHANG III/2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III/2 — ANNEX III/2 — ALLEGATO III/2 — BIJLAGE III/2

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
8. <i>Anser anser</i>	Grågås	Graugans	Σταχτόχνη	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans
9. <i>Anas penelope</i>	Pibeand	Pfeifente	Σφυριχτάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient
10. <i>Anas crecca</i>	Krikand	Krickente	Κρικίρι (σαρσέλα)	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling
11. <i>Anas acuta</i>	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια (ψαλίδα)	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart
12. <i>Aythya ferina</i>	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια (αβουρδούλι)	Pochard	Fuligule milouin	Morigione	Tafeleend
13. <i>Aythya fuligula</i>	Troldand	Reiherente	Τοικινόπαπια	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend
14. <i>Somateria mollissima</i>	Ederfugl	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend
15. <i>Lagopus mutus</i>	Fjeldrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen
16. <i>Tetrao urogallus</i>	Tjurr	Auerhuhn	Άγριοκούρκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen
17. <i>Fulica atra</i>	Blishøne	Bläßhuhn	Φαλαρίδα (μπάλιζα)	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands
18. Anser albifrons	Blisgås	Bläßgans	Άσπρομοετωπόγχινα	White-fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans
19. Anas clypeata	Skeand	Löffelente	Χουλιάρας	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend
20. Aythya marila	Bjergand	Bergente	Μαυρόπαπια (γκριζόπαπια)	Scaup	Fuligule milouinin	Moretta grigia	Toppereend
21. Melanitta nigra	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια	Common scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend
22. Tetrao tetrix (Lyrurus tetrix)	Urfugl	Birkhuhn	Λυροπετεινός	Black grouse	Tétras lyre	Fagiano di monte	Korhoen
23. Pluvialis apricaria	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier
24. Lymnocryptes minimus	Enkeltebekkasin	Zwergschnepfe	Κουφομπεκάταινο	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje
25. Gallinago gallinago	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Μπεκατσίνι	Snipe	Bécassine de marais	Beccacino	Watersnip
26. Scolopax rusticola	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσρα	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip